

# Sitzung

## Sitzungs-Tag

28.12.1982

## Sitzungs-Ort

Sitzungszimmer des Gemeindehauses

**Beginn:** 19.30 Uhr

**Ende:** 22.45 Uhr

**Bei Beginn der Sitzung fehlten:**

**entschuldigt:**

**unentschuldigt:**

## B e r i c h t e

Nachstehend aufgeführte Belange werden der Gemeindevertretung zur Kenntnis gebracht:

- a) Ergebnis der Berufung beim Grundverkehrssenat über die Einräumung des Bauführungsrechtes beim Jagdhaus;
- b) Verhandlungsniederschrift des Verkehrsverbandes Oberland;
- c) Ergebnis einer Beratung über die Abfallbeseitigung im VlbG. Oberland;
- d) Vergabe der Baumeisterarbeiten beim Altersheim-Neubau-Vorderland;
- e) Verabschiedung des Postmeisters Johann Lenz;
- f) Schreiben d. VlbG. Landesregierung über d. Bundesförderung b. Weiher-Waldweg;

## B e r a t u n g s g e g e n s t ä n d e

- 1.) Beratung über den Jahresbeitrag 82 für den Krankenpflegeverein Klaus/  
Weiler/Fraxern. 2.) Beratung über verschiedene Spendenansuchen.
- 3.) Beratung über ein Ansuchen von Dobler Eugen - die Pachtverlängerung in Schwimmersboden betreffend. 4.) Beratung über ein Wasseranschlußansuchen von Rudolf Grabher beim HNr. 77. 5.) Bestellung einer Abgabekommission.
- 6.) Beratung über die Geschäftsordnung der Abgabekommission.
- 7.) Dienstpostenplan 1983.
- 8.) Festsetzung der Gemeindesteuern:
  - a) Grundsteuer A
  - b) Grundsteuer B
  - c) Gewerbesteuer
  - d) Lohnsummensteuer
  - e) Getränkesteuer
  - f) Vergnügungssteuer
  - g) Hundesteuer
- 9.) Festsetzung der. Mullabfuhrgebühren.
- 10.) Änderung der Wasserordnung - § 13 Abs.
3. 11.) Festsetzung der Wassergebühren.
- 12.) Festsetzung der Elternbeiträge f. d. Kindergarten. 13.) Festsetzung der Stundenlöhne f. Tagelöhner.
- 1.4.) Festsetzung der Stundensätze f. Kompressor und Betonmaschine. 1.5.) Neufestsetzung der Entschädigung d. Bücherwartes. 16.) Beratung über den Voranschlag f. d. Jahr 1983. 17.) Bis zur Sitzung einlaufende Dringlichkeitsanträge.
- 18.) Allfälliges.

Der Vorsitzende eröffnet die Sitzung und begrüßt die Anwesenden. Er stellt fest, daß die Mitglieder der Gemeindevertretung ordnungsgemäß zur Sitzung geladen wurden und vollzählig erschienen sind.

## B e r i c h t e

Die Niederschrift über die 5. öffentliche Sitzung der Gemeindevertretung wird einstimmig genehmigt.

### Dringlichkeitsantrag:

Vor Eingang in die Tagesordnung stellt Bgm. Nachbaur den Antrag, die Beratung über den Ankauf eines Kopiergerätes mit in die Beratungsgegenstände einzubeziehen. Diesem Antrag wird einstimmig stattgegeben.

## B e r i c h t e

Nachstehend aufgeführte Belange werden der Gemeindevertretung zur Kenntnis gebracht:

- a) Das Ergebnis der Berufung beim Grundverkehrssenat bezüglich der Einräumung des Bauführungsrechtes beim Jagdhausbau.
- b) Der Stand der Beratung - die Ansiedlung von Summer Otto, Orsanken 1, auf KG Klaus betreffend.
- c) Der Inhalt der Verhandlungsniederschrift des Verkehrsverbandes VlbG. Oberland.
- d) Das Ergebnis einer Beratung im Rathaus Bludenz über die Abfallbeseitigung im VlbG. Oberland.
- e) Die Verabschiedung von Postmeister Johann Lenz.
- f) Der Inhalt eines Schreibens der VlbG. Landesregierung über die Bundesförderung beim Weiher-Waldweg.

## B e s c h l ü s s e

zu Pkt. 1 der Tagesordnung) Dem Kranken- u. Altenpflegeverein Klaus/Weiler/ Fraxern wird für das Jahr 1982 einstimmig die Leistung von S 20,-/Einwohner zugesagt.

zu Pkt. 2 der Tagesordnung) Nachstehend aufgeführte Spendenansuchen werden wohlwollend behandelt:

Skiklub Oberland	S	500,-	einstimmig
Bergrettungsdienst Rankweil	S	300,-	einstimmig
Vlbg. Blindenbund	S	500,-	einstimmig

Dem Tierschutzverein werden über einstimmigen Beschluß keine Mittel angewiesen .

zu Pkt. 3 der Tagesordnung) Dem Ansuchen von Dobler Eugen, Fraxern 67, die Pachtverlängerung in "Schwimmersboden" betreffend, wird einstimmig stattgegeben und die Pachtdauer mit 10 Jahren festgelegt.

zu Pkt. 4 der Tagesordnung) Einstimmig wird der von Grabher Rudolf, Hohenems, beim HNr. 77 beantragte Wasseranschluß genehmigt.

zu Pkt. 5 der Tagesordnung) Folgende Mitglieder werden in die Abgabekommission der Gemeinde Fraxern bestellt:

<u>Vorsitzender:</u>	Kathan Erich	<u>Ersatzmitglieder:</u>	Peter Ludwig
<u>Stellvertreter:</u>	Nachbaur Klemens		Summer Josef
<u>Mitglieder:</u>	Nachbaur Werner		Dobler Martin
	Nägele Kurt	•	Mitteiberger Julius

zu Pkt. 6 der Tagesordnung) Die Geschäftsordnung der Abgabekommission der Gemeinde Fraxern wird vollinhaltlich und einstimmig genehmigt.

zu Pkt. 7 der Tagesordnung) Nachstehend aufgeführter Dienstpostenplan für das Jahr 1983 wird einstimmig genehmigt:

Nachbaur Manfred	Gemeindesekretär
Sönser Richard	Gemeindevorarbeiter
Kleisl Elke	Kindergärtnerin
Summer Herbert	Gemeindearbeiter

zu Pkt. 8 der Tagesordnung) Die Gemeindesteuer für das Jahr 1983 werden wie folgt beschlossen:

Grundsteuer A	500 %
Grundsteuer B	420 %

Gewerbesteuer	150
%	
Lohnsummensteuer	2 %
Getränkesteuer	10 %
Vergnügungssteuer	10 %
Hundesteuer	S 400,-/Hund (einschl. Jagdh.)

zu Pkt. 9 der Tagesordnung) Einstimmig werden die Mullabfuhrgebühren wie folgt beschlossen:

Entsorgungsgebühr f. einen Haushalt

f. Kübel u. Säcke	—	''	'	TI	'	1t	—	'
	Grundlast pro Haushalt						S	
	300,-/Jahr							
	Zuschlag pro Person						S	50,-/Jahr
Containerentleerung							S	180,-/Entleerung
Entsorgungsgebühr f. Wochenendhäuser und nicht ganzjährig bewohnte Gebäude - pauschal							S	300,-/Jahr
Mullsackpreis							S	2,-/Sack

zu Pkt. 10 der Tagesordnung) Über einstimmigen Beschluß wird der § 13 Abs. 3 der Wasserleitungsordnung v. 30.07.1981 ersatzlos gestrichen.

zu Pkt. 11 der Tagesordnung) Die Wassergebühren f. das Jahr 1983 werden wie nachstehend aufgeführt beschlossen:

Der Beitragssatz f. d. Wasseranschlußgebühr wird mit S 100,-/m<sup>2</sup> Geschosßfläche + 8% MWSt. festgesetzt, das sind 10% jenes Betrages, der den Durchschnittskosten f. die Herstellung eines Laufmeters des Wasserhauptrohrstranges aus duktilen Gußeisenrohren im Durchmesser von 80 mm in einer Tiefe von 1,20 m entspricht (S 1.000,-).

Wassergrundgebühr pro Anschluß	incl. 8% MWSt.	S	95,-/halbj.
Wasserbezugsgebühr pro m <sup>3</sup>	incl. 8% MWSt.	S	4,50
Hydrantenbenützung - Grundgebühr	incl. 8% MWSt.	S	25,-

zu Pkt. 12 der Tagesordnung) Die Elternbeiträge f. d. Kindergarten werden einstimmig in nachstehender Form beschlossen:

1. Kind	S	80,-
---------	---	------

für jedes weitere Kind            S        60,-

zu Pkt. 13 der Tagesordnung) Einstimmig werden die Stundenlöhne für Tagelöhner beschlossen:

Männer	S	60,-/h
Frauen	S	55,-/h

zu Pkt. 14 der Tagesordnung) Ebenfalls einstimmig werden die Stundensätze für den Kompressor und die Betonmaschine beschlossen:

Kompressor	S	120,-/h	excl. MWSt.
Betonmaschine	S	80,-/h	

zu Pkt. 15 der Tagesordnung) Über einstimmigen Beschluß wird der Anerkennungsbeitrag für ehrenamtliche Bibliothekare mit S 40,-/Ausleihstunde festgelegt. Das Land refundiert 50% des Anerkennungsbeitrages.

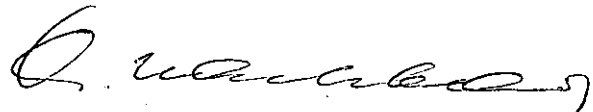
■  
zu Pkt. 16 der Tagesordnung) Der vom Gemeindevorstand in der Sitzung vom 17.12.82 festgelegte Voranschlag der Gemeinde Fraxern für das Jahr 83, welcher jeder Fraktion zugegangen ist, wird gruppenweise erläutert bzw. durchberaten und dann in nachstehender Form einstimmig beschlossen.

Einnahmen d. Erfolgsgebarung	S	4.250.200,-
Einnahmen d. Vermögensgebarung	"	3.788.500,-
Gesamteinnahmen	S	8.038.700,-
Ausgaben d. Erfolgsgebarung	"	4.149.500,-
Ausgaben d. Vermögensgebarung	"	2.915.600,-
Gesamtausgaben	S	7.065.100,-
Vortrag Gebarungsabgang Vorvorjahr	"	973.600,-
	S	8.038.700,-

zu Pkt. 17 der Tagesordnung) Mit einer Stimmenthaltung (Nägele Kurt, Fraxern 127) wird der Ankauf eines Kopiergerätes, Marke Minolta, Type EP 320, zum Preis von S 49.576,- + 18% MWSt. beschlossen.

zu Pkt. 18 der Tagesordnung) Unter diesem Tagesordnungspunkt kommt es zu keiner Wortmeldung.

Der Bürgermeister:

A handwritten signature in black ink, appearing to read 'G. Wankel', written in a cursive style.

Der Schriftführer:

6.

# Sitzung

**Sitzungs-Tag**

28.12.1982

---

**Sitzungs-Ort**

Sitzungszimmer des Gemeindehauses

**Beginn:** 19.30 Uhr

**Ende:** 22.45 Uhr

**Bei Beginn der Sitzung fehlten:**

**entschuldigt:**

**unentschuldigt:**



Beratungsgegenstand / **Beschluß**B e r i c h t e

Nachbaur Alois  
Kathan Erich  
Nachbaur Klemens  
Dobler Martin  
Mittelberger J.  
Nägele Kurt  
Summer Josef  
Nachbaur Werner  
Peter Ludwig

Nachstehend aufgeführte Belange werden der Gemeindevertretung zur Kenntnis gebracht:

- a) Ergebnis der Berufung beim Grundverkehrsssenat über die Einräumung des Bauführungsrechtes beim Jagdhaus;
- b) Verhandlungsniederschrift des Verkehrsverbandes Oberland;
- c) Ergebnis einer Beratung über die Abfallbeseitigung im Vlb. Oberland;
- d) Vergabe der Baumeisterarbeiten beim Altersheim-Neubau-Vorderland;
- e) Verabschiedung des Postmeisters Johann Lenz;
- f) Schreiben d. Vlb. Landesregierung über d. Bundesförderung b. Weiher-Waldweg;

B e r a t u n g s g e g e n s t ä n d e

- 1.) Beratung über den Jahresbeitrag 82 für den Krankenpflegeverein Klaus/Weiler/Fraxern.
- 2.) Beratung über verschiedene Spendenansuchen.
- 3.) Beratung über ein Ansuchen von Dobler Eugen - die Pachtverlängerung in Schwimmersboden betreffend.
- 4.) Beratung über ein Wasseranschlußansuchen von Rudolf Grabher beim HNr. 77.
- 5.) Bestellung einer Abgabenkommission.
- 6.) Beratung über die Geschäftsordnung der Abgabenkommission.
- 7.) Dienstpostenplan 1983.
- 8.) Festsetzung der Gemeindesteuern:
  - a) Grundsteuer A
  - b) Grundsteuer B
  - c) Gewerbesteuer
  - d) Lohnsummensteuer
  - e) Getränkesteuer
  - f) Vergnügungssteuer
  - g) Hundesteuer
- 9.) Festsetzung der Mullabfuhrgebühren.
- 10.) Änderung der Wasserordnung - § 13 Abs. 3.
- 11.) Festsetzung der Wassergebühren.
- 12.) Festsetzung der Elternbeiträge f. d. Kindergarten.
- 13.) Festsetzung der Stundenlöhne f. Tagelöhner.
- 14.) Festsetzung der Stundensätze f. Kompressor und Betonmaschine.
- 15.) Neufestsetzung der Entschädigung d. Bücherwartes.
- 16.) Beratung über den Voranschlag f. d. Jahr 1983.
- 17.) Bis zur Sitzung einlaufende Dringlichkeitsanträge.
- 18.) Allfälliges.

Der Vorsitzende eröffnet die Sitzung und begrüßt die Anwesenden. Er stellt fest, daß die Mitglieder der Gemeindevertretung ordnungsgemäß zur Sitzung geladen wurden und vollzählig erschienen sind.

Die Niederschrift über die 5. öffentliche Sitzung der Gemeindevertretung wird einstimmig genehmigt.

Dringlichkeitsantrag:

Vor Eingang in die Tagesordnung stellt Bgm. Nachbaur den Antrag, die Beratung über den Ankauf eines Kopiergerätes mit in die Beratungsgegenstände einzubeziehen. Diesem Antrag wird einstimmig stattgegeben.

B e r i c h t e

Nachstehend aufgeführte Belange werden der Gemeindevertretung zur Kenntnis gebracht:

- a) Das Ergebnis der Berufung beim Grundverkehrssenat bezüglich der Einräumung des Bauführungsrechtes beim Jagdhausbau.
- b) Der Stand der Beratung - die Ansiedlung von Summer Otto, Orsanken 1, auf KG Klaus betreffend.
- c) Der Inhalt der Verhandlungsniederschrift des Verkehrsverbandes VlbG. Oberland.
- d) Das Ergebnis einer Beratung im Rathaus Bludenz über die Abfallbeseitigung im VlbG. Oberland.
- e) Die Verabschiedung von Postmeister Johann Lenz.
- f) Der Inhalt eines Schreibens der VlbG. Landesregierung über die Bundesförderung beim Weiher-Waldweg.

B e s c h l ü s s e

zu Pkt. 1 der Tagesordnung) Dem Kranken- u. Altenpflegeverein Klaus/Weiler/ Fraxern wird für das Jahr 1982 einstimmig die Leistung von S 20,--/Einwohner zugesagt.

zu Pkt. 2 der Tagesordnung) Nachstehend aufgeführte Spendenansuchen werden wohlwollend behandelt:

Skiklub Oberland	S 500,--	einstimmig
Bergrettungsdienst Rankweil	S 300,--	einstimmig
VlbG. Blindenbund	S 500,--	einstimmig

Dem Tierschutzverein werden über einstimmigen Beschluß keine Mittel angewiesen.

zu Pkt. 3 der Tagesordnung) Dem Ansuchen von Dobler Eugen, Fraxern 67, die Pachtverlängerung in "Schwimmersboden" betreffend, wird einstimmig stattgegeben und die Pachtdauer mit 10 Jahren festgelegt.

Beratungsgegenstand / **Beschluß**

zu Pkt. 4 der Tagesordnung) Einstimmig wird der von Grabher Rudolf, Hohenems, beim HNr. 77 beantragte Wasseranschluß genehmigt.

zu Pkt. 5 der Tagesordnung) Folgende Mitglieder werden in die Abgabenkommission der Gemeinde Fraxern bestellt:

<u>Vorsitzender:</u>	Kathan Erich	<u>Ersatzmitglieder:</u>	Peter Ludwig
<u>Stellvertreter:</u>	Nachbaur Klemens		Summer Josef
<u>Mitglieder:</u>	Nachbaur Werner		Dobler Martin
	Nägele Kurt		Mittelberger Julius

zu Pkt. 6 der Tagesordnung) Die Geschäftsordnung der Abgabenkommission der Gemeinde Fraxern wird vollinhaltlich und einstimmig genehmigt.

zu Pkt. 7 der Tagesordnung) Nachstehend aufgeführter Dienstpostenplan für das Jahr 1983 wird einstimmig genehmigt:

Nachbaur Manfred	Gemeindesekretär
Sönser Richard	Gemeindevorarbeiter
Kleisl Elke	Kindergärtnerin
Summer Herbert	Gemeindearbeiter

zu Pkt. 8 der Tagesordnung) Die Gemeindesteuer für das Jahr 1983 werden wie folgt beschlossen:

Grundsteuer A	500 %
Grundsteuer B	420 %
Gewerbsteuer	150 %
Lohnsummensteuer	2 %
Getränkesteuer	10 %
Vergnügungssteuer	10 %
Hundsteuer	S 400,--/Hund (einschl. Jagdh.)

zu Pkt. 9 der Tagesordnung) Einstimmig werden die Mullabfuhrgebühren wie folgt beschlossen:

Entsorgungsgebühr f. einen Haushalt		
f. Kübel u. Säcke	Grundlast pro Haushalt	S 300,--/Jahr
	Zuschlag pro Person	S 50,--/Jahr

Beratungsgegenstand / **Beschluß**

Containerentleerung	S 180,--/Entleerung
Entsorgungsgebühr f. Wochenendhäuser und nicht ganzjährig bewohnte Gebäude - pauschal	S 300,--/Jahr
Mullsackpreis	S 2,--/Sack

zu Pkt. 10 der Tagesordnung) über einstimmigen Beschluß wird der § 13 Abs. 3 der Wasserleitungsordnung v. 30.07.1981 ersatzlos gestrichen.

zu Pkt. 11 der Tagesordnung) Die Wassergebühren f. das Jahr 1983 werden wie nachstehend aufgeführt beschlossen:

Der Beitragssatz f. d. Wasseranschlußgebühr wird mit S 100,--/m<sup>2</sup> Geschößfläche + 8% MWSt. festgesetzt, das sind 10% jenes Betrages, der den Durchschnittskosten f. die Herstellung eines Laufmeters des Wasserhauptrohrstranges aus duktilen Gußeisenrohren im Durchmesser von 80 mm in einer Tiefe von 1,20 m entspricht (S 1.000,--).

Wassergrundgebühr pro Anschluß	incl. 8% MWSt.	S 95,--/halbj.
Wasserbezugsgebühr pro m <sup>3</sup>	incl. 8% MWSt.	S 4,50
Hydrantenbenützung - Grundgebühr	incl. 8% MWSt.	S 25,--

zu Pkt. 12 der Tagesordnung) Die Elternbeiträge f. d. Kindergarten werden einstimmig in nachstehender Form beschlossen:

1. Kind	S 80,--	pro Monat
für jedes weitere Kind	S 60,--	

zu Pkt. 13 der Tagesordnung) Einstimmig werden die Stundenlöhne für Tagelöhner beschlossen:

Männer	S 60,--/h
Frauen	S 55,--/h

zu Pkt. 14 der Tagesordnung) Ebenfalls einstimmig werden die Stundensätze für den Kompressor und die Betonmaschine beschlossen:

Kompressor	S 120,--/h	excl. MWSt.
Betonmaschine	S 80,--/h	

Beratungsgegenstand / **Beschluß**

zu Pkt. 15 der Tagesordnung) über einstimmigen Beschluß wird der Anerkennungsbeitrag für ehrenamtliche Bibliothekare mit S 40,--/Ausleihstunde festgelegt. Das Land refundiert 50% des Anerkennungsbeitrages.

zu Pkt. 16 der Tagesordnung) Der vom Gemeindevorstand in der Sitzung vom 17.12.82 festgelegte Voranschlag der Gemeinde Fraxern für das Jahr 83, welcher jeder Fraktion zugegangen ist, wird gruppenweise erläutert bzw. durchberaten und dann in nachstehender Form einstimmig beschlossen.

Einnahmen d. Erfolgsgebarung	S	4.250.200,--
Einnahmen d. Vermögensgebarung	"	3.788.500,--
Gesamteinnahmen	S	8.038.700,--
Ausgaben d. Erfolgsgebarung	"	4.149.500,--
Ausgaben d. Vermögensgebarung	"	2.915.600,--
Gesamtausgaben	S	7.065.100,--
Vortrag Gebarungsabgang Vorvorjahr	"	973.600,--
	S	8.038.700,--
		=====

zu Pkt. 17 der Tagesordnung) Mit einer Stimmenthaltung (Nägele Kurt, Fraxern 127) wird der Ankauf eines Kopiergerätes, Marke Minolta, Type EP 320, zum Preis von S 49.576,-- + 18% MWSt. beschlossen.

zu Pkt. 18 der Tagesordnung) Unter diesem Tagesordnungspunkt kommt es zu keiner Wortmeldung.

Der Bürgermeister:



Der Schriftführer: